



ПАО "ММК имени ИЛЬИЧА"
PJSC "ILYICH IRON & STEEL WORKS OF MARIUPOL"

СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА N
QUALITY CERTIFICATE No 6184

От Лист № Листо
Date 02.03.12 Sheet 1 Of 1 Sheet:

Сертифицирован ТОВ Норд ГмбХ и Ко.КГ по AD 2000 W0 и по Директиве 97/23/ЕС для сосудов высокого давления; регистрационный номер сертификационного центра 0045
Approved acc. to AD 2000 - Makblatt W0 and certified acc. to Pressure Equipment Directive 97/23/EC by TUV NORD Systems GmbH & Co.KG; notified body; reg-no, 0045

87504, г. Мариуполь, ул. Левченко, 1. Телекс 115157 DEPO SU

Levchenko str. 1, Mariupol, 87504. Telex 115157 DEPO SU

Свидетельство о приемочных испытаниях
Inspection certificate EN 10204-3.1

Контракт N 12EXP/08-11 Заказ N LC1-080234300127
Contract No Order No

Заказчик METINVEST INTERNATIONAL S.A.
Customer

Вагон N 53526448 Спецификация N 3430LC Лот N 3
RW-Car No Specification No Lot No

Наименование товара Горячекатаный толстый лист
Description of goods Hot Rolled Plate

Марка стали Стандарты ASTM A36/A36M-08
Grade of steel Standards ASTM A 6/A 6M-11

ASTM A36/A36M-08

Состояние поставки Горячекатанный лист
Delivery condition Hot Rolled Plate

Маркировка Trade Mark, Made in Ukraine, Grade of steel, Cast No, Test No,
Marking Dimensions mm, Lot3, ONE GREEN STRIP

Клеймо Trade Mark, Cast No
Hard stamp

Позиция Item No	Плавка N Cast No	Партия N Test No	Размеры, мм Dimensions, mm			Кол-во, шт. Quantity, pcs	Теоретическая масса, тн Theoretical mass, tn
			Толщина Thickness	Ширина Width	Длина Length		
30	121331	5716	9.53	2438.4	6096	36	40.032
14	221361	5717	15.88	2438.4	6096	14	25.942
						50	65.974

Выплавка Конвертерный способ производства
Steelmaking process Made by the BOF Process

Химический состав, % Chemical composition, %

Плавка Cast No	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	As	N	Mo	V	Nb	Ca	B	Сeq	Рcm
121331	14	70	23	7	18	2	1	1	3	37	1	6	1	3	3	-	1.1	26	-
221361	14	68	21	19	13	3	2	2	3	43	3	7	1	3	2	-	1.4	25	-

Партия N Test No	Номер изделия Product No	Размеры обр Dimensions			Темп. испыт. Test temperature °C	Предел текучести Yield point MPa		Предел прочности Tensile strength MPa	Отн. удлинение Elongation %	Отн. сужение Reduction of area %	Тип надреза Notch type	Энергия удара KV/KU Impact energy KV/KU	Энергия удара KV/KU Impact energy KV/KU	Энергия удара KV/KU Impact energy KV/KU	Среднее значение KV/KU Average value KV/KU	Испыт Bend test	Кол-во изг. сост. Shear area
		Толщина/диаметр Thickness/diameter mm	Ширина Width mm	Направление обр обр Direction		ReH	Rm										
5716	1-1	9.53	40	T	+20	321	424	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5716	2-1	9.53	40	T	+20	321	425	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5717	4-1	15.8	40	T	+20	317	422	29	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5717	5-1	15.8	40	T	+20	317	427	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-

S-начало полосы/strip start; E-конец полосы/strip end; L, l-продольное/Longitudinal;
T, t-поперечное/Transverse; d-диаметр/diameter;

Примечание / Note

Поставка соответствует условиям заказа. Осмотр поверхности без замечаний. Размеры проката в пределах допусков. Delivery conforms to conditions of the order. Surface examination without remarks. Rolled product dimensions within the tolerance limit.

It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this certificate is in conformity with the standards and specifications.

Указанный в настоящем сертификате товар соответствует по качеству действующим стандартам и техническим условиям.

Подпись
Signature

Импам эксперта
Receiving agent's stamp

НЕ ШАДІМН.Б